

A

s por

OS
E
OJA

n Madrid

RES

HOY

1.247
1.158
829
930
1.062
770
1.065
969

265
270
270
266
213
318
107
270
179
255
259

84

138

152
180
273

411
316
196

640
337
335
319

322
359
369
450
228
772
1.574

de operacion
siona. La Bo
ondo.

nder, Bilbao
et en Sevilla

Explosivos
si en Urbis
mpsa, papel
ola, 49,25, Sel

DE MAYO D

VEINTE
CARTAS
VIA HISPANIA

Una GIRA por ese MUNDO de NUESTROS PECADOS

Por
Fernando
DIAZ-PLAJA



FOLKLORE

La sonrisa afectuosa con que nos acoge hoy este pueblo no es, naturalmente, la de quien espera que seáis su plato sino que compartáis el suyo de cerdo y frutos. El indígena de Fidji es cortés y amable, pero resulta fácil comprobar viendo su cuerpo membrudo, sus músculos resaltando bajo la piel morena, que este pueblo no es el amante de los placeres que hemos dejado atrás en Tahití. Incluso en el violento peinado, encrespado pelo que corona la cabeza, hay algo de guerrero.

(Continúa en la página 16)

12

FIDJI

EL CANIBALISMO ACABO a PRINCIPIOS de SIGLO

TRAS la batalla de Verata, en 1839, Thakombau y su padre Tanoa regalaron doscientos sesenta cuerpos de hombres, mujeres y niños a sus amigos y a los jefes de tribu que les habían ayudado en su triunfo. Para que se los comieran.

Unos años después, el mismo Thakombau se convirtió al cristianismo y prohibió los usos caníbales. La prohibición se abrió lentamente paso entre las conciencias de sus súbditos y sólo a principios de este siglo alcanzó a los últimos valles y a las más lejanas montañas volcánicas.



ARAGON
expres
REPORTAJES Y COMENTARIOS

CONTRASTE DE PARECERES

SERRANO SUÑER: "TEMO LA IMPROVISACION CON TODOS SUS INCONVENIENTES"

De "Mundo", por José Serrano Suñer, que entrevistó a don Ramón Serrano Suñer:

—¿Por qué se retiró de la política activa?

—Yo no me retiré de la política activa por el mero hecho de salir del Gobierno y de no haber sentido luego ningún deseo de volver a él. Hay que distinguir entre estar en el Gobierno y estar en la política; y me parece un "test" muy expresivo—como ahora se dice—esa idea latente en su pregunta de que sólo en el Gobierno se vive la política.

—Vayamos, pues, hacia lo que le preocupa. ¿Cómo debe prepararse un futuro aceptable?

—Un futuro aceptable sólo puede ser obra de la evolución firme y serena, responsable y sincera. La situación de hace treinta y cinco años fue creada en función de unas circunstancias que la justificaban. Hoy, las necesidades del país son otras, el país mismo es otro, el horizonte internacional también es otro y no podemos ser algo aparte en las orientaciones del mundo.

—¿Qué fuerzas se adivinan con papel en ese futuro?

—No veo fuerzas reales que representen todo lo que hay en el país, y sin ellas, la evolución ni parece posible ni puede, por consiguiente, orientarse con realismo. En lugar de desconcertar habría que promoverlas, ponerlas de manifiesto y contar con ellas.

—De lo contrario, ¿qué teme?

—Sin esto temo para el franquismo la improvisación con todos sus inconvenientes.

—¿Y el Príncipe?

—Pues mire; el Príncipe y la

Princesa son personas inteligentes, sencillas y prudentes. No es de esperar que por ahí, salvo el peligro de la Corte, vengan problemas; éstos pueden venir por la base o, mejor dicho, por la falta de base.

—¿Avanza nuestro desarrollo político?

—Yo creo que avanza poco, si es que he de hablar con sinceridad, que es lo mínimo que puede exigirse al que opina. Pienso que se está perdiendo una ocasión preciosa, seguramente única. Porque ¿cómo se hará el desarrollo político si un día falta la posibilidad de encauzarlo y de dirigirlo? En el barullo de un caos democrático, de una democracia sin preparación y tomada sin precauciones o correctivos, no me parece que pueda hacerse lo que se hubiera hecho teniendo en la mano tanto poder. El desarrollo político exige, por una parte, la educación civil, entrenando a las gentes progresivamente mediante una entrega gradual de funciones y responsabilidades e interesándolas con una buena información en las cuestiones públicas; y, por otra parte, exige la reforma del orden económico y social, o como diría José Antonio, "ajustando las bases materiales a la convivencia"—a fin de reducir las tensiones sociales—, y también estableciendo las bases de una conciencia comunitaria, de manera que la gran mayoría de los españoles se interesasen en la defensa de su paz, no tanto por miedo como por conveniencia, porque se sintiesen participantes en una empresa satisfactoria y respetable.

—¿Tiene fe en la democracia europea?

—Yo, personalmente, sigo sin tener fe en la democracia parlamentaria, al menos tal como la vivimos y sufrimos en España antes de mil novecientos treinta y seis. Admito, pues, muchos de los argumentos que se esgrimen en contra suya, y el primero de todos el de que constituye un sistema frágil que permite la utilización de la libertad y del pluralismo, para que una minoría revolucionaria se instale en el poder y destruya luego desde él la libertad y el pluralismo; esto es, el sistema mismo que le ha propiciado el acceso al poder. Ahora bien, hay que decir que es igualmente una paradoja suprimir de antemano el pluralismo

y la libertad como único remedio para impedir que otros lo supriman. No existe en el mundo ninguna sociedad de creencias y opiniones unánimes. El pluralismo es una realidad que no se puede desconocer; el peligro está, como dice Duverger, en que los grupos, o los partidos, no acepten un mínimo de reglas del juego y rompan el "consensus" entre ellos.

—¿Qué sería para usted lo sensato?

—Lo sensato parece condicionar el pluralismo, la libertad y la democracia, para que puedan subsistir y no conduzcan a la disolución. Cabe pensar en una forma de participación que sea resistente y orgánica sus propias defensas. Paralelamente a la evolución, a la apertura de un sistema político cerrado, hay que robustecer la autoridad; una autoridad con inteligencia, con imaginación y enérgica ante cualquier violencia."

ENCUENTRO DE LA VANGUARDIA EN PAMPLONA

Pamplona, del 26 de junio al 3 de julio, va a ser el escenario de un acontecimiento sin precedentes en la historia de nuestra cultura: se trata de la celebración de unos encuentros que, organizados por el Grupo Alea madrileño y patrocinados por la Diputación Foral de Navarra, concentrarán durante una semana a la más inquieta y terrorífica vanguardia internacional en los terrenos de artes plásticas, música, cine, literatura experimental. Algunos nombres de los encartados en estos encuentros son: LUIS BUNUEL, HENRI CHOPIN, WILLIAMS BURROUGHS, JEAN LUC GODARD, IONESCO, FERNAND LEGER, MAN RAY, los hermanos MEKAS, PICABIA, un grupo de músicos vietnamitas...

Los organizadores directos de estas reuniones han sido LUIS DE PABLO y JOSE LUIS ALEXANCO. El lunes 26 de junio se abrirán las jornadas con el inflado de la "Cúpula neumática", de J. M. PRADA POOLE. Esta cúpula viene a ser una suerte de experimento similar al que tiempo atrás se celebró en Mallorca bajo el título de "Ciudad instantánea". Se trata de unos globos de plástico hinchables, en cuyo interior se instalan todos los servicios necesarios para la vida de una comuna de familias. La arquitectura, el cemento, las armaduras de acero, el vidrio, son sustituidos por una goma gigantesca que se infla a voluntad y en cuyo interior se encuentra todo tipo de comodidades. Cuando la comuna decide emigrar con la música a otra parte, se desinfla el globo y a otra cosa, mariposa. Se proyectará todo tipo de diapositivas del arte de los últimos años. Se proyectarán, en circuito cerrado de televisión y audición, cintas sobre obras plásticas y sonoras generadas por ordenadores electrónicos. Se proyectarán películas experimentales de los monstruos sagrados que encabezan esta información. Se escuchará música primitiva vasca, y vietnamita e iraní. El grupo ZAJ provocará un concierto a medio camino entre el terrorismo experimental y la búsqueda de nuevas formas. LILY GREENHAM hará poesía fonética. ARIAS-MISSON, HENRI CHOPIN, IGANICIO GOMEZ DE LIANO harán el último invento: "poesía pública". El cineasta GONZALO SUAREZ presentará una investigación plástico-sonora. LUIS DE PABLO y J. L. ALEXANCO se entregarán a una nueva obra desconocida hasta hoy. ¡Se presentarán las últimas obras del fabuloso JOHN CAGE!... La asistencia de ese monstruo sagrado de la vanguardia internacional que es el novelista norteamericano WILLIAMS BURROUGHS causará síncope en sus "fans" mesetarios y de la escuela catalana... me incluyo entre los primeros... Y todo esto será adobado con una sesión diaria de coloquio para la discusión pública de los temas de trabajo...

Del "happening" de los años cincuenta a la poesía pública, pasando por la generación automática de formas plásticas y sonoras, el "underground" americano, y el teatro de acción, los grandes hitos de la cultura internacional de los años sesenta, estarán presentes en estos encuentros de Pamplona... ¡Venceremos!...

Juan Pedro Quiñero, en "INFORMACIONES"

UN TECNICO DE MANEJAR TECNOCRATAS

Son las inocuas venganzas reticentes del hombre frente a la Técnica. O se humilla uno y se agarra a la manivela ininteligible, o se resigna al subdesarrollo, interpretado como un subhumanismo y una subtécnica. Huyendo de estos extremos, así como Platón aconsejaba el gobierno de los filósofos, en España ha parecido aconsejable el gobierno de los tecnócratas: especializados en finanzas, en industrias, en laborismo. Pero no conviene olvidar que existe también la técnica especializada del mando, cuyo postulado básico es que los jefes de Estado tienden a

vivir siempre en estado de jefes. Franco abandona a sus colaboradores las técnicas especializadas. Pero «colaborar» es, por esencia, un verbo elástico. En mi juventud había muchas comedias que anunciaban como autores a Paso y Abati, a Muñoz Seca y García Álvarez. Colaboraban, ¡qué duda tiene! Pero Paso o Muñoz Seca eran los Francos de esa razón social. Franco reparte sus tareas a los técnicos y él se reserva para sí nada más que la empírica y engrasada manivela. Lo cual le convierte en un técnico de manejar tecnócratas.

José Marfa PEMAÑ, en "ABC"

VETERINARIOS CONTRATADOS

«ESTOS profesionales, titulados o universitarios, fueron contratados por concurso de méritos, su admisión fue hecha pública oficialmente en el «Boletín Oficial del Estado» y fueron obligados a realizar además un cursillo de especialización. Muchos de ellos, contratados previamente como personal de «campañas», debieron someterse a las mismas pruebas. Han carecido durante veinte años de la menor seguridad social y profesional... sus contratos han sido modificados varias veces... desempeñando durante años una función esencial y al servicio del Ministerio de Agricultura, estos profesionales, en su mayoría de alguna edad y con responsabilidades familiares

graves, se encuentran hoy en una situación precaria, expuestos a cancelaciones de contacto, traslado y otras modificaciones sustanciales de su «status», sin la menor posibilidad de defensa y, al parecer, desestimados en sus peticiones por el propio Ministerio para el cual trabajan.

«No entramos en la discusión en torno a las soluciones que pueden arbitrase para resolver el conflicto, pero es inculcable que no puede mantenerse por más tiempo la inestabilidad de unos profesionales que han cumplido y cumplen generosamente con su deber. Es al Ministerio quien compete resolver este problema, con espíritu de justicia y en el acto.»

"Tribuna Veterinaria"

EL ARTE NO SE POPULARIZA

Pompeyo Crebuet, en "Diario de Mallorca":

"El Arte sigue siendo un lujo para minorías exigentes. Esto es lamentable, pero cierto. Lo malo es que incluso estas minorías no son exigentes y —sobre todo— parecen contentas y dispuestas a mantener un "statu quo" dominante. El Arte no se populariza. La solución no parece vislumbrarse. Con un desafiante coche de segunda mano, un repleto y soleado rincón playero y unos adoceados seriales televisivos a "gogó" diariamente, nuestros queridos conciudadanos parecen dar-

se por contentos. El hecho no es tan singular, sino que se extiende por Europa y América. Así,

pues, vamos alcanzando un cierto "nivel de desarrollo" del que, a la vez, nos sentimos orgullosos. Queda el triste consuelo de pensar que la Cultura siempre ha "perteneído" a una minoría, de cuyas exigencias —ya quedó antes apuntado— conviene también dudar. Y, más que dudar, necesitan ser estudiadas, analizadas dentro del contexto político, social y económico en el que se desenvuelven, en el que "operan" de diversa y peculiar forma."

"ARAGON/express", PAG. 15

BUENOS DIAS, DESEO UNAS LENTILLAS DE COLOR DE ROSA

¿MODELO POLÍTICO O ECONÓMICO?

¿HAY DIFERENCIA?

SÍ, CON EL POLÍTICO SE VETODA MAS PEQUEÑO Y CON EL ECONÓMICO MAS GRANDE

PERFECTO



Forges, en "INFORMACIONES"



(Viene de la página 13)

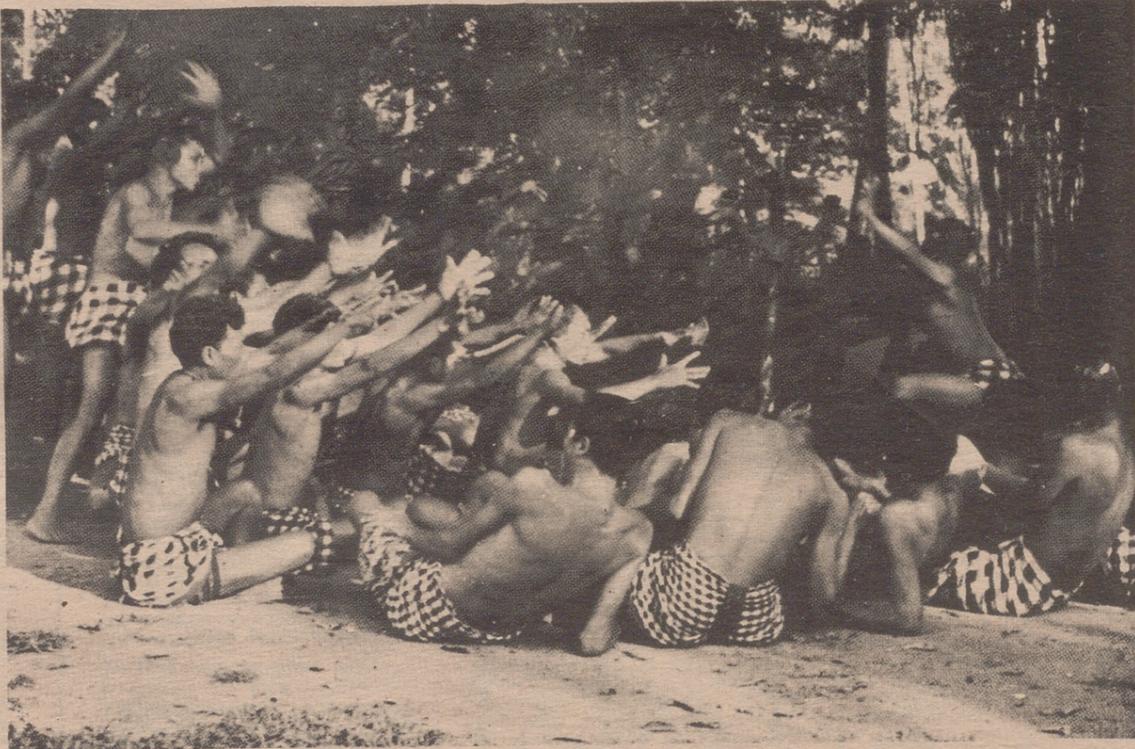
EL CANIBALISMO ACABO a PRINCIPIOS de SIGLO

Sus danzas no son, como en el caso tahitiano, danzas de amor, sino de lucha. He visto incluso a una mujer tomando parte en ellas, manejando la lanza, revolviendo los pies apuntándola al corazón del «enemigo» y deteniendo la punta sólo en el último momento.

Puro «folklore», claro. Pero un «folklore» cargado de intención bélica. Tampoco sería fácil encontrar en Samoa o Tahití, en Hawai o las Hébridas, los hombres que caminan sobre piedras ardientes sin quemarse, con la asombrosa conversión de muchos excépticos. Algo flota sobre Fidji que la hace diferente de las demás islas; a pesar de la naturaleza generosa de sus playas blancas, de su mar traslucido que permite ver al coral en sus ramas a pocos metros de profundidad, este pueblo recuerda poco la sensualidad del Pacífico.

LOS HINDUES

Y, sin embargo, ese pueblo militar ha sido derrotado por otro de manera sigilosa y lenta. Me refiero a los hindúes, llegados hace más de un siglo para trabajar en las plantaciones de azúcar; sus hijos y nietos se dedicaron a una empresa que el fidjiano, cazador, pescador, despreciaba: el comercio. Poco a poco,



- FOLKLORE CARGADO DE INTENCION BELICA
- De medio millón de habitantes, doscientos setenta mil son indúes
- AZUCAR, COCO, ORO Y TURISTAS
- El policía de faldas blancas
- CONCIERTO DE DESPEDIDA EN EL PUENTE VERANDA

fue apoderándose de la mayor parte de las tiendas; aprovechando que Suva es puerto franco, trajeron cosas de su país —la piedra de la luna, por ejemplo, y bisutería—, trajeron máquinas de fotografiar del Japón y grabadoras. A la llegada del barco y aun siendo domingo, había veinte o treinta tenderetes abiertos. Ni uno solo estaba atendido por un fidjiano. Iba a decir un nativo, pero el concepto es vago. Tan nativos son los hindúes como los polinesios.

El papel que los hindúes representan aquí es el de los chinos en otros lugares del Pacífico y aun del Caribe, pero la diferencia esencial es que aquellos amarillos mantienen en casi todas partes una minoría; mientras, aquí, los cobrizos que adoran a Visnú se están convirtiendo rápidamente en la mayoría. Del medio millón de habitantes que pueblan las

Fidji (son trescientas islas, pero casi todos están en Viti Levu y Vanua).

En Levu, doscientos setenta mil son hindús. El simple paso de este número obligó a cambiar las leyes discriminatorias con que los fidjianos habían intentado mantenerles al margen de su sociedad, como la que les impedía poseer las tierras que labraban, cuando las islas alcanzaron la independencia dentro de la Commonwealth, en 1970, su declaración de principios estableció la igualdad de todos sus ciudadanos ante la ley.

Hay que advertir que ese cambio se hizo sin la dureza que acompaña los problemas raciales de otros países. La población hindú es admirada de los que comparten con ellos estas tierras por su sólida construcción familiar: los hijos están severamente gobernados por los padres y la delincuencia juvenil entre

ellos es mínima. Tampoco puede haber amargura por la sustitución en el trabajo de unos por otros. En realidad, los hindúes no quitaron nada a nadie. Se limitaron a llenar un vacío, el comercial, que los primitivos habitantes despreciaban.

TURISTAS

Pero esa falta de animosidad no cambia una tendencia estadística de gran importancia. De seguir la actual curva de nacimientos, Fidji se convertirá, en pocas decenas de años, en una prolongación cultural y humana de un subcontinente situado a muchos miles de kilómetros. El gobierno será suyo como lo es ya el comercio interior y exterior. Y, en el fondo de los valles, los antiguos orgullosos propietarios de la isla, los feroces guerreros de Thakombau, tendrán sólo un valor romántico y lejano, algo así como los pieles rojas de hoy en las reservas americanas, remediando antiguos combates para ilusión de los turistas.

Turistas que serán, entonces como hoy, la fuente inagotable de riquezas con el azúcar, los cocos, el oro de las minas. Turistas que desembarcan excitados ante las perspectivas de ver, pero mucho más ante las de comprar. Y cuya mayor ilusión es volver a bordo y llamar a sus amigos para mostrarles los tesoros adquiridos. «Esta estera es para mi hijo, el casado. ¿Te gusta esta talla de madera? Hará bonito en mi "living", ¿no crees?».

Y lo que no se llevan en objetos materiales, se llevan en imágenes de cámara de cine, de cámara fija. Especialmente admirado y retratado es el policía de circulación con sus faldas blancas que parecen desgarrados en el borde. Muchos de ellos son fidjianos de pura raza. Como los componentes de la banda, famosa en todo el Pacífico, que nos dan un concierto de despedida en el Puente Veranda. Como un atleta llamado Samuela que ha obtenido una bolsa de estudios en la Universidad de Nuevo Méjico, en USA, para perfeccionar su brillante salto de longitud. Todo lo que es color, deporte, fastuosidad aparente, sigue siendo propiedad de los primeros habitantes de estas islas. Pero el dinero con que se paga es ya de los de otro color, otra religión; otra raza, en fin. Para esta conquista, no ha hecho falta que Indira Gandhi mandase a un solo soldado. La naturaleza se ha encargado de todo.



UNA VOZ DE APERTURA

UN año más, se ha conmemorado la gesta de Alcubierre, que nos trae al recuerdo la guerra civil del treinta y seis. Acto patriótico el del domingo, que reunió a varios centenares de españoles, aragoneses en su mayor parte. Los tiempos cambian; se producen evoluciones en el pensamiento político. De lo contrario, estaríamos en un inmovilismo, nada aconsejable en la sociedad. Es justo y necesario mirar al pasado, pero tan sólo en sus justos límites. Los lugares de preferencia, a esca política, siempre han de ser el presente y el futuro. Por ello, nos parece una magnífica pieza política la pronunciada por nuestro gobernador civil, Orbe Cano, en Alcubierre: "Aragoneses, si queremos que nuestro Régimen permanezca y se haga cada vez más firme, amplíemos su base, ensanchemos sus filas, incrementemos sus puntos de apoyo contagiando y transmitiendo nuestros ideales para que el Movimiento Nacional acoja a todos los españoles de buena voluntad".

EL PENSAMIENTO DE ORTI BORDAS

CUANDO los canales de acceso al pueblo no están suficientemente regulados a través de organismos determinados, es lógico que la prensa se convierta en instrumento político. Así, personajes que cesan en importantes puestos políticos, vuelven a ser noticia por sus declaraciones o por sus conferencias, que son aireadas y comentadas en la prensa, o por sus artículos o libros. De esta manera estamos asistiendo últimamente a la resurrección, si no política, sí al menos pública, de importantes políticos. Un caso es el de José Miguel Ortí Bordás, que estuvo justamente un año al frente de la Vicesecretaría Genral del Movimiento. El ha pronunciado recientemente en Zaragoza una conferencia sobre "Democracia Orgánica, Municipio y evolución". Habló con claridad; expuso su pensamiento, que sigue siendo el mismo por el cual tuvo que dimitir. ¿Recuerdan que en aquella ocasión, el ministro del Movimiento empleó la fórmula de que era necesario para el puesto un defensor? Por lo visto, Ortí Bordás era atacante. Nosotros no creemos que Ortí Bordás sea un atacante o progresista, empleando un término más ortodoxo desde el punto de vista político. Simplemente es un centrista o moderado. Puede estar en la línea de Fraga, salvando las naturales diferencias. Pues bien, en Zaragoza volvió a insistir sobre la necesidad de las asociaciones. La puesta en marcha del asociacionismo político, vino a decir, es de todo punto imprescindible si deseamos organizar debidamente la libertad política del Movimiento Nacional.

"UN TALANTE REGIONAL"

OTRA conferencia importante fué la pronunciada en Zaragoza por Martínez Esteruelas, consejero nacional del Movimiento por Teruel, sobre el regionalismo. Defendió, por supuesto, la región. Destacó la necesidad de un talante que nos haga sentir España en su verdadera realidad, que haga compatibles las diferencias regionales, porque lo son. Así, claro, expuso el problema. Ni el paso del tiempo —diría en un momento de su conferencia— ni la ausencia total de la región en la ordenación legal de España, ni las

DE JUEVES A JUEVES

ANÁLISIS POLÍTICO y ECONOMICO de ZARAGOZA

Por J. L. ARANGUREN

profundas transformaciones de nuestro tiempo, han podido borrar ni de los hechos ni de la conciencia social, los signos distintivos de lo regional. Nos parece interesante recordar las tres características de Aragón, según el consejero nacional por Teruel: la tradición política de la libertad, la emigración y la influencia que han ejercido algunos grandes aragoneses en la Historia de España.

DECLARACIONES RECIENTES

Y ya que nos estamos ocupando de Martínez Esteruelas, queremos recordar el diálogo que ha mantenido con "Equipo XXI", de la revista "Índice". Se trata de una amplia entrevista sobre el reformismo político. Entre otras ideas, sostiene el entrevistado: en el "sistema" pueden arbitrase cauces para una acción política reformadora que lo vitalice; la participación política: sí a las asociaciones; más allá de las previsiones de las Leyes, debe estar la capacidad de interpretarlas; España-Europa: en lo político hay que llegar a un punto de compromiso; en una futura integración europea es fundamental preservar la cultura nacional española.

¿DESPUES DE FRANCO?

NO cabe duda que a un gran número de españoles les sigue preocupando qué pasará después de Franco; qué suerte correremos. Ante esta pregunta formulada por "Equipo XXI", Martínez Esteruelas responde: "Afirmo, sin ningún género de reserva, que espero con esperanza. Siempre he creído que las

instituciones son extraordinariamente importantes. Pero hay algo aún más importante que las instituciones: los hombres. Estoy convencido de que en la España de hoy existen hombres para afrontar el futuro, dotados de una preparación técnica como nunca tuvo el país y, además, con elasticidad mental. Me refiero, entre otros, a mi generación, que tuvo que realizar un esfuerzo de adaptación espiritual considerable, porque ha pasado por una serie de cambios a lo largo de estos años, que si bien han sido causa de escepticismos o "rebotes", también han producido una cierta capacidad de comprensión. Hemos conocido suficientemente la guerra civil para saber que no se debe repetir la "ruptura", y hemos actualizado nuestras "naciones" y "opciones" conscientes de las exigencias de la modernidad. Las instituciones del país dependerán, en buena parte, de lo que sean capaces de hacer estos hombres".

ARAGON NO EXISTE

PATRICIO Borobio publicaba en "Hoja de Lunes" un artículo que inclina a la reflexión, sobre este trozo de tierra nuestra, que es Aragón". Patricio Borobio, componente de la generación intermedia, es uno de sus representantes más destacados por lo que afecta a Zaragoza y en todo momento muestra su inquietud por Aragón. "Claro es que, política y administrativamente, Aragón no existe— dice en su artículo—. Aragón es hoy sólo un hombre, una historia, un sentimiento. Fué un Reino, una Corona, una Región. Pero su antiguo territorio actualmente está partido en provincias, que no tienen entre sí ninguna especial relación. Pero llegará un día —y si no peor para todos— en que nuestra nación se articulará en regiones; y éstas

quedarán constituidas por conjunción de comarcas. Lo natural sustituirá a lo artificial. Nuestro traje administrativo estará hecho a medida de nuestros miembros. La suma de todas las regiones —siempre unidas; jamás separadas— formarán la Patria común. Esto es lo que dice el buen sentido y el sentido de la historia. Así, el provenir se enlazará con el pasado".

"RECONSTITUYAMOS A ARAGON"

TAL es el título del artículo que estamos comentando. Al final del mismo, Patricio Borobio opina: "Si la hora de las regiones suena en la historia, llega también para aragoneses nuestra propia hora. No podemos continuar inertes. La necesidad de cultivar nuestra conciencia regional se impone también ante el hecho de que las antiguas regiones van afirmando su personalidad. Y Aragón no puede quedar borrado. Tenemos que reconstituir nuestra Región. Trabajar en esta tarea es patriotismo de la mejor ley. España, en el fondo, es la unión de todas las regiones que existen de una forma o de otra. Luego laborar por una de ellas —Aragón— es cultivar un trozo de la Patria, precisamente el que tenemos más inmediato y conocemos mejor, aquel en que estamos enraizados. Lo absurdo es mantener hoy criterios aislacionistas bajo la capa de regionalismo".

LA AGRICULTURA, DOBLE NOTICIA

LA agricultura zaragozana ha sido noticia doblemente. Primero, por la presencia del Ministro correspondiente en La Almunia de Doña Godina, donde presidió la entrega de indemnizaciones a ciento cuarenta y dos Hermandades de la provincia, para reparar los daños causados el pasado verano por el brote colérico. La suma de indemnizaciones supera los cincuenta millones de pesetas. Una buena noticia que contrapesa los daños sufridos por nuestros agricultores "sufridos" —perdonen la redundancia del término—. Pero poco después, la comarca de Calatayud ha vivido una de las más duras y trágicas heladas que se recuerdan en los últimos tiempos. Según el secretario de la Hermandad de Labradores y Ganaderos de Calatayud, las pérdidas superarán ampliamente, los mil millones de pesetas. La agricultura, una vez más vuelve a ser la cenicienta de nuestra economía. Ante hechos así, ¿Qué soluciones caben? Por de pronto, estamos de acuerdo con las declaraciones del alcalde de Calatayud y procurador en Cortes por los municipios de la provincia: "Nuestra economía no puede depender de una mala noche: es preciso industrializar la comarca". Pues ánimo, y a hacer realidad esa empresa.

EL EMPEÑO POLITICO DEL MINISTRO DE AGRICULTURA

PALABRAS sinceras ante el momento dramático las del alcalde de Calatayud. Y precisamente, al recordarlas, nos viene a la memoria aquellas otras pronunciadas por el ministro de Agricultura en La Almunia de Doña Godina: "El Gobierno está empeñado en una profunda reforma para que la agricultura española resulte competitiva ante las del Mercado Común. Podemos tener la mejor agricultura y la mejor ganadería del mundo, y yo he empeñado mi hacer político en defender los intereses de los hombres del campo de España". Señor ministro: Aragón necesita de su empeño.

Antes de dar un paso

¿Se ha preguntado alguna vez cómo colocaría mejor su capital?

- * Si le preocupa acertar en la selección de sus valores.
- * Si le incomoda atender a su administración.
- * Si necesita poseer mayor información.
- * Si precisa asesoramiento.

ACUDA A NOSOTROS

Un personal técnico y unos servicios especializados, están a su disposición para ayudarle a resolver estos problemas.



BANCO DE BILBAO
desde 1857



Aprobado por el Banco de España con el nº 1441

SERVICIO LOCAL



AGATHA CHRISTIE

FORJADORNA

DE "CRIMEN"

SER importante hay veces que en este mundo también es importante. Hablar, por ejemplo, de los principales cultivadores del género policíaco en nuestros días y no citar a Agatha Christie carece de sentido. En el interior de su cabeza, se han fraguado cientos de fantásticas y cruentas historias que a diario son materialmente bebidas por cientos de miles de lectores. Hoy, la veterana escritora inglesa lleva vendidos más de trescientos millones de ejemplares de sus obras, que han sido traducidas a treinta y siete idiomas. Un negocio bien montado esta maquiavélica mujer de pelo blanco y desordenado. Con razón, alguien ha afirmado que las novelas de la crudelísima comadre londinense son el mejor artículo de exportación inglés.

UNA NOVELA ANUAL

Pero ¿quién es Agatha Christie? Se lo contaré brevemente: Durante la primera guerra mundial, fue enfermera en un hospital militar inglés. Entonces, leyó centenares de novelas policíacas y, como entreviera la facilidad con que la trama era descubierta, se propuso escribirlas de tal forma que no defraudara al lector; es decir, complicando la intriga, ocultando el desenlace y creando un notable clima de misterio, ya que pronto comprobó que lo que el lector necesitaba era ser engañado.

Su primer libro lo rehusaron tres editores. Se titulaba "El misterioso asunto de Styles". Al fin, fue publicado en 1920. La tirada fue de dos mil ejemplares.

Luego siguió escribiendo hasta que ideó a Hércules Poirot, inspirándose en un refugiado belga que conoció durante la primera guerra mundial. Pronto, sus novelas se hicieron populares. Claro que muy pocas personas conocen que su verdadero nombre es Agatha Malowan y que es octogenaria. De lo contrario, aquel jovencito de África del Sur no le hubiera escrito hace unos años: "llegaré a ésa el mes próximo. Quiero casarme con usted". Lo que ocurrió es que para no defraudar a su galán, se apresuró a contestarle diciendo que "salía en un viaje al extranjero por tiempo indefinido..."

Pero quien parece que tiene una vida muy concreta es su personaje Hércules Poirot. Se dice que, antes de que muera su madastra, decidirá liquidarlo, aunque protesten airadamente los lectores, que fue lo que le ocurrió a Conan Doyle cuando hizo que Sherlock Holmes de precipitase al fondo de un abismo en el Oberland suizo. Tampoco falta quien asegura que Agatha Christie mantiene inéditas dos novelas, en las que "asesinará", después de muerta, a sus dos personajes más populares: Poirot y Miss Marple. Pasará a la historia, sin duda. Eso de matar después de morir no se había conocido. Claro que nadie sino ella podrá hacerlo, que por algo es la maestra del crimen.

Agatha Christie reside actualmente en una soberbia mansión de las afueras de Londres. Allí, aislada de todo y de todos, escribe la novela anual que, puntualmente, entrega a su editor a principios de la primavera y sale a los escaparates allá por el mes de diciembre. Raras son las visitas que recibe. Por supuesto, nunca a la Prensa. Arguye que es demasiado vieja para envanecerse con la popularidad que se sabe. Puede que, en el fondo, haya un poco de sadismo en su actitud.

VEINTICINCO LIBRAS

Durante una de sus últimas visitas a España y después de cinco largas jornadas de brega, logramos arrancarle unas declaraciones exclusivas, ya con el pie casi en las escalerillas del avión. Agatha Christie había sufrido el acoso de los reporteros

ACTUALMENTE, UNA OBRA SUYA SE REPRESENTA EN MADRID Y OTRA LLEVA VEINTITANTOS AÑOS EN LONDRES.

“Siento tanto miedo y tanto entusiasmo por la intriga que estoy relatando como mis propios lectores”.

“NI LEO LAS CRONICAS DE SUCESOS Y TRIBUNALES NI FISGO EN LOS ARCHIVOS DE LA POLICIA”.

“Los personajes de mis obras son de mi invención. Mi marido no sólo no me las escribe, sino que no las lee hasta que no las he concluido”.

madrileños, que incluso se habían colado en la habitación del hotel en que se alojaba. Nosotros habíamos optado por la táctica del asedio amable. Al fin, nos cita en el aeropuerto "cuarenta y cinco minutos antes de tomar el avión"...

—Admito el asedio de que he sido objeto, pero jamás me había ocurrido que alguien entrase de improvisto en mi habitación. Y mucho más que se inventasen entrevistas para insultarme llamándome tigresa y leona. Eso no se hace ni por despecho y, mucho menos, con una dama.

Rememoraré parte de aquella entrevista porque es una de las pocas que se le han podido hacer en los últimos tiempos.

—¿No se siente satisfecha ya del dinero que ha ganado con sus novelas de terror?

—He sido traducida a todos los idiomas, pero ha ganado más el gobierno que yo.

—Todo el mundo tiene la impresión de que usted es una persona tétrica. ¿Lo admite?

—Soy una persona normal, que escribe novelas policíacas desde que tenía dieciocho años. Siento tanto miedo y tanto entusiasmo por la intriga que estoy relatando como mis propios lectores.



LA LUNA LEJANA Y SOLA

EL día 21 de julio de 1969, el Apolo XI, llevando como tripulantes a tres astronautas Neil Armstrong, Buzz Aldrin y Michael Collins, alcanzaba la Luna. Este hecho espectacular, impresionante, juliovernesco, impresionó a toda la humanidad. Recordamos el enorme relieve que, a través de la prensa y de la televisión alcanzó esta proeza inaudita que se vió culminada en el preciso tiempo calculado, con el feliz retorno de los astronautas. La técnica había alcanzado una de sus más caras ambiciones que soñaron novelistas y poetas, científicos y profetas. El mundo quedó expectante, aguardando las importantes revelaciones de los científicos avances, que habían de ser la secuela de esta exploración, única en la historia del hombre. También, como Julio Verne anunciaba se aludieron los problemas que plantearía. Escribía Verner: "Aunque sólo se trataba de enviar un proyectil al astro de la noche todos veían en este hecho el punto de partida de nuevas experiencias; todos esperaban que un día América penetraría en el último secreto de este disco misterioso y algunos temieron que esta conquista afectaría al equilibrio europeo". El novelista de Nantes escribió esto hacia 1863. En todo esto estamos.

POSIBLEMENTE yo sea un beocio, un hombre sin la menor sensibilidad por los avances, descubrimientos e invenciones. Lo que es seguro es que soy un absoluto ignorante y que nadie se ha ocupado de desvanecer mi desconocimiento de las ventajas que, en orden de la felicidad de la humanidad, ha producido esta admirable y costosísima empresa. El caso es que se han sucedido estas increíbles singladuras y bien poco o nada sabemos del interés que pueden tener tales alardes. Y las gentes, ignorantes como yo, fatigadas por el continuo prodigio técnico, ingratas quizás ante la monótona aventura, acaban de asistir al feliz remate del último viaje del Apolo XVI sin preocuparse mínimamente por la peripecia de los astronautas, que han traído como botín, según leo, ciento once kilogramos de piedras y han regresado felizmente. Todo, desde luego, como estaba minuciosamente previsto.

HA sido inútil forzar los titulares de los diarios y presentar programas por televisión. Los titulares se han ido agotando, empequeñeciéndose la noticia, que se ha replegado, tímida, en los rincones de las primeras páginas. Interesaba más el discurso de Nixon, las futuras elecciones italianas, la eterna lucha

de Vietnam, los conflictos sociales, la Universidad angustiada, e incluso, si nos apuran, la nada folklórica huelga de los matadores de toros, que ha quedado de momento en agua de borrajas. Los peculiares saltos de los astronautas en la superficie lunar, su enorme sacrificio, han pasado desapercibidos. Quizás somos unos desagradecidos, o posiblemente, se nos pide demasiada constancia en la admiración. La hazaña repetida a la perfección es, humanamente, de escaso interés. No existe pasión, ni palpitante y acongojado esfuerzo. Recuerdo ahora la célebre anécdota de Ramón del Valle-Inclán y el torero Juan Belmonte, cuando este patético trianero imponía su esbelto y agónico estilo de torear. Le dijo don Ramón, con su instinto dramático y suntuosamente cruel: "Juan, ahora sólo te falta morir en la plaza". A lo que respondió lacónico Belmonte: "Se hará lo que se pueda, don Ramón" (Digamos de paso que a Belmonte entonces aún no le hastiaba la vida "Hizo lo que pudo" algo más de cincuenta años más tarde).

NADIE quiera ver con ello que yo deseo que acaezca una tragedia. Siento un respeto por la vida humana que está muy por encima de cualquier otra consideración. Me admira, además, la impecabilidad de la técnica como hombre de mi tiempo que soy. También como hombre de hoy, me aburre, claro está. La fatiga ante la tiranía de la técnica es perceptible. Es una de las características de nuestras generaciones el aburrimiento ante la técnica, este miedo a la tecnocracia que experimentan los pensadores más selectos de nuestros días. Ahora bien, quiero subrayar la aparente improductividad de este alucinante esfuerzo económico, científico y humano

como elemento de la indiferencia del público. De este público que lee las convulsas, sangrantes, feroces noticias cotidianas y que poco espera ya de los pedruscos selenitas. No puede llegar a comprender —y yo con todos— que gentes que mantienen una política sañuda, que menosprecian las vidas humanas en beneficio de situaciones políticas, que animan intereses económicos implacables, se muevan por abnegación humana a estas expediciones aparentemente tan poco rediticias. El hombre de hoy ni entiende nada de esta tamaño empresa, de un volúmen financiero astronómico —y no es juego de palabras— porque su realidad está más cercana y preocupante.

LA realidad actual es amarga. La nuestra, lo es tanto, que preferimos ignorar muchos de sus aspectos. Pero otras, están tan cercanas, tan inmediatas, que no hay hazaña asideral que nos distraiga. Lo que pudo ser emoción y admiración ante un hecho insólito y sobrehumano, se ha desvanecido, ya. No podemos conovernos ya si no existen unas revelaciones positivas y rotundas. Es lamentable sobre todo, por estos admirables personajes que se prestan, dóciles y un tanto automáticos, a los riesgos espaciales. Su problema humano me preocupa más —lo confieso— que la composición geológica de los minerales que tan laboriosamente han acarreado. Sin héroes rodeados de una admiración decreciente. Se les admira por amabilidad por una especie de inconsciente y quizás condescendiente cortesía. Se les compadece como hombres destinados a una obediente aventura por simple y silenciosa disciplina.

YO bien quisiera que su obra fuera positiva, que llegara a colmar, con la labor investigadora posterior, las esperanzas que suscitó. Qué se desvaneciera de una manera definitiva esta sensación de labor de impresionante distracción, de vanidad nacional científica a través de una avasalladora capacidad económica. Bien sé que estas experiencias deben de ser y son, desde muchos aspectos, algo positivo. Se nos ha dicho y se nos lo ha repetido hasta la saciedad. Pero no está en el espíritu de los pueblos, hoy por hoy, esta convicción.

Los pueblos presentes, nuestro pueblo, vive obsesionado por otros problemas. El presente y el futuro de nuestra existencia como comunidad nacional que desea ser libre, responsable de si misma, que ansía vivir conforme a las necesidades materiales y espirituales de la época que nos vá a tocar vivir. Este snetir está erguido, lacerado, latiendo en nuestra conciencia nacional. Y el presente de las angustias cotidianas, tan dolorosas. Ante todo esta problemática, pedirnos la rendida admiración por las gestas astronáuticas, hoy por hoy de abstractos resultados, es excesivo quizás. Grande es la hazaña de estos esforzados varones. Pero nuestra anónima paciencia, nuestra incertidumbre, nuestra angustia de hombres sin capacidad de resolución es grande también y nos hace abstraernos de estos hechos esforzados. Sólo nos distraen y muy poco —las inocuas frivolidades. Y es que espiritualmente nos sentimos vacíos. Bien lo dijo un maestro sagaz, don José Ortega y Gasset: "Porque estos años que vivimos, los más intensamente técnicos que ha habido en la historia humana, son los más vacíos".

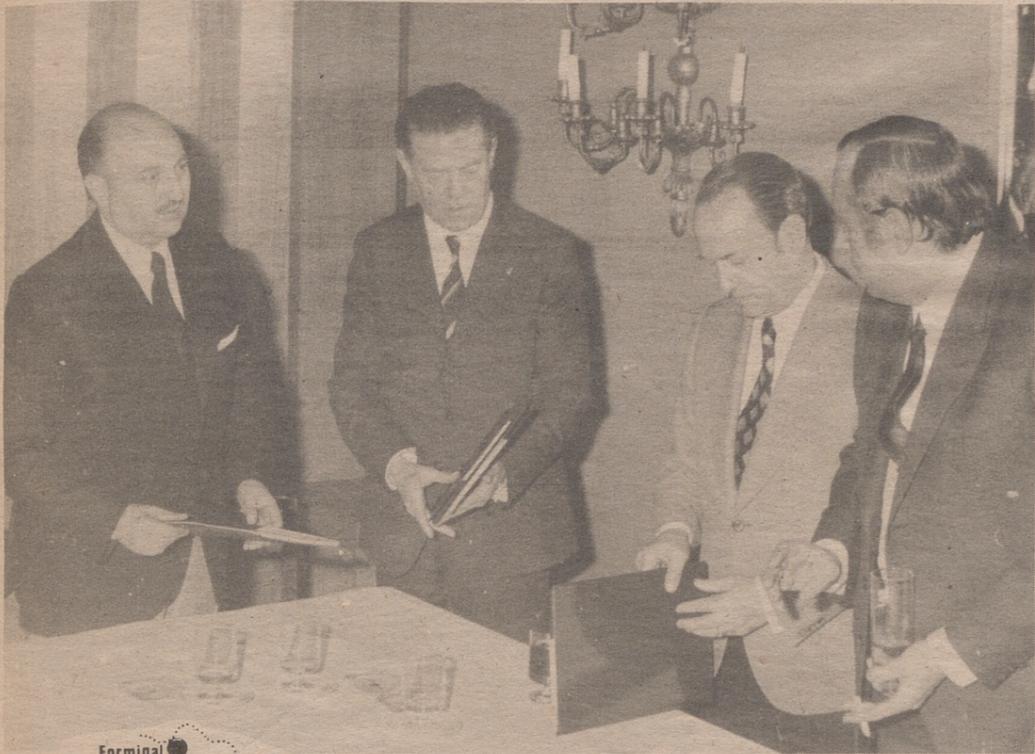
"DEL ATICO AL ENTRESUELO"

De Pedro Pablo Padilla

EDITORIAL PLANETA

PREMIO ATENEO DE SEVILLA

ESTA A LA
VENTA EN
TODAS LAS
LIBRERIAS



EL LUNES LLEGA A ZARAGOZA LA VUELTA A ESPAÑA

LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA
Y EL SINDICATO DE HOSTELERIA PATROCINAN LA ETAPA

Cuando se creía que no pasaría por Zaragoza la Vuelta Ciclista a España, ha surgido la noticia que llena de satisfacción a todos los aficionados al ciclismo. Ya que la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja que se distingue siempre promocionando el deporte, patrocinará la etapa.

Ayer hubo una reunión en el Hotel Corona de Aragón con los informadores deportivos de Zaragoza y

Huesca, en la cual el Subdirector General de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza Aragón y Rioja, don Jesús Gracia Carrión, manifestó que se hacía eco del ofrecimiento del Delegado Provincial de E.F. y Deportes, señor Ruiz Capillas, brindándole la oportunidad de la colaboración. Y se había aceptado.

La llegada a Zaragoza de los corredores de la Vuelta Ciclista a España, tras cubrir

el recorrido desde Manresa, será a las cinco de la tarde en la Plaza del Pilar. Al día siguiente, los corredores seguirán a Formigal, una "etapa reina". Hablaron los señores Capapey y Salazar, como federativos y asesores. Quienes enaltecieron el gesto del Sindicato de Hostelería y de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, siempre ayudando a la promoción del deporte.

"ASPECTOS TURISTICOS DE TERUEL", EN LA CAJA DE AHORROS

Hoy, en el salón de actos de la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja (D. Jaime I, 18), tendrá lugar una conferencia sobre el tema: "Aspectos turísticos de Teruel y su provincia", que pronunciará don Angel Novella Mateo, catedrático, ex-director de la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos de Teruel, con la colaboración del Centro de Iniciativas y Turismo de Teruel. Tendrá lugar a las siete y media de la tarde, siendo la entrada pública.

**DEPORTE y
CONFORT S.A.**

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO DE
ESQUIS ROSSIGNOL

FACILIDADES
DE PAGO

Calvo Sotelo, 17
Tel. 217431

TEATRO PRINCIPAL

Hoy, último día
de venta del

Abono

PARA LA
TEMPORADA DE

OPERA

DESDE MAÑANA SE DESPACHARAN EN TAQUILLA LOS ABONOS NO RECOGIDOS Y LAS LOCALIDADES SOBANTES

**MAQUINARIA Y
METALURGIA
ARAGONESA, S.A.**

A partir del próximo día 8 de mayo, se pagará en todos los Bancos de la plaza, el dividendo complementario, acordado en la Junta General de señores accionistas, celebrada el pasado día 22 de abril.

Zaragoza, 3 de mayo de 1972. El Secretario.

"ARAGON/express"

se vende en HUESCA en los kioscos de
LUIS VALERO - EUGENIO SANTIAGO
SRA. VDA. DE SANZ Y CASA DE NOVELAS

ANUNCIOS FINANCIEROS

Eléctricas Reunidas de Zaragoza, S. A.

CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL

DE SEÑORES ACCIONISTAS

Por acuerdo del Consejo de Administración se convoca a Junta General de accionistas para el día 27 de mayo actual, que se celebrará en el Cine Goya, calle de San Miguel, núm. 5, de esta ciudad, a las 12 horas, en primera convocatoria; o a la misma hora del día 28 de dicho mes, en segunda convocatoria, si a la

primera no hubiera concurrido el capital legalmente necesario para deliberar y resolver acerca de los asuntos comprendidos en el siguiente orden del día:

1.- Examen y aprobación, en su caso, de la gestión social, Memoria, cuentas, balance y distribución de beneficios del ejercicio 1971.

2.- Renovación parcial estatutaria del Consejo de Administración.

3.- Nombramiento de accionistas censores de cuentas para el ejercicio 1972.

4.- Nombramiento de Interventores para aprobación del acta de la Junta.

5.- Propuesta de fusión, por absorción de Eléctricas Reunidas de Zaragoza, S. A., de sus filiales

Unión Eléctrica de Jaca, S. A. La Hidro-Eléctrica, S. A. de Huesca; Saltos Unidos del Jalón, S. A.; Electra Camarera, S. A.; Fuerzas de Velacha, S. A.;

Electra del Keiles, S. A.; Electra Concordia, S. A.; Rivera Bernad, S. A.; Hidroeléctrica Industrial, S. A.;

y autorización al Consejo de Administración para efectuar este acuerdo, con aprobación del Balance de fusión, quedando supeditado dicho acuerdo a la

condición suspensiva de que se obtenga del Ministerio de Hacienda la concesión de los beneficios fiscales establecidos por la legislación vigente para las concentraciones e integraciones de empresas, facultándose al Consejo para declarar cumplida la condición suspensiva, en el supuesto de que la solicitud de beneficios fiscales no fuera aceptada íntegramente por el Ministerio de Hacienda.

6.- Autorizar al Consejo de Administración para determinar las demás circunstancias de la fusión, para acordar el fraccionamiento del reembolso de las acciones a los accionistas que ejerzan el derecho a separarse de la Sociedad, a tenor de los preceptos de la Ley 83/1968 de 5 de diciembre y realizar cuantos actos sean necesarios para llevar a efecto dicha fusión hasta su inscripción en el Registro Mercantil.

Por acogerse la fusión a los beneficios fiscales establecidos por la vigente legislación sobre concentración e integración de empresas y especialmente a la Ley 83/1968 de 5 de diciembre, en cumplimiento de su artículo único, se transcriben a continuación los números uno, dos y tres del mismo.

"Artículo único. Uno.— En los casos de fusión de sociedades acogidas al régimen de acción concertada o en los que se declaren de aplicación por el Ministerio de Hacienda cualesquiera beneficios fiscales reconocidos por las disposiciones vigentes para la concentración de empresas, solamente tendrán derecho a separarse de las sociedades anónimas afectadas los accionistas disidentes y los no asistentes a la Junta que se acuerde la fusión. Este derecho habrá de ejercitarse en el plazo de un mes, a contar de la fecha de la última publicación del acuerdo a que se refiere el

artículo 134 de la Ley de Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas.

En los mismos casos, el plazo de tres meses previsto en el artículo 145 de la propia Ley se reducirá a un mes, contando también desde la fecha del último anuncio.

Dos.— Los accionistas que se separen de la sociedad obtendrán el reembolso de sus acciones al precio de cotización media del último año o, si las acciones no tienen cotización oficial en Bolsa, al que resultó de la apreciación del patrimonio líquido, según balance del día anterior al acuerdo de la Junta aprobado por la misma.

En este último supuesto, el socio que tenga derecho a la separación y en igual plazo, podrá impugnar el acuerdo con arreglo al procedimiento del artículo 70 de la Ley de Sociedades Anónimas, a fin de fijar el justo precio según valoración real. La acción de impugnación no podrá suspender la ejecución del acuerdo.

Tres.— Dentro del mes siguiente a aquel en que puede ejercitarse el derecho de separación, la Junta general o, por su autorización expresa, el Consejo de Administración, podrán acordar el fraccionamiento del reembolso de las acciones de todos los socios que se separen en tres anualidades como máximo, de igual cuantía cada una y con abono del interés legal correspondiente a las cantidades pendientes de pago.

En la escritura de fusión o absorción correspondiente se harán constar dicho fraccionamiento y la relación de los accionistas que hayan hecho uso del derecho de separación y el capital que cada uno acredite".

Para ejercer el derecho de asistencia deberán depositarse en la Caja Social, calle de San Miguel, número 10, los títulos o resguardos con una antelación de 5 días, por lo menos, al señalado para la Junta.

En el supuesto de que la Junta no pudiera constituirse válidamente en primera convocatoria por no concurrir el quórum previsto en el artículo 14 de los Estatutos Sociales; se dará conocimiento público mediante anuncio inserto en los periódicos, al objeto de evitar molestias a los accionistas.

Se ruega, para comodidad de los señores accionistas, acudan con la suficiente antelación para que la relación de asistentes a la Junta pueda quedar cerrada a la hora señalada para su comienzo.

Zaragoza 3 de mayo de 1972.— Por acuerdo del Consejo de Administración. EL SECRETARIO, Pascual Arellano Dihinx.

CARIÑENA

exprés

Corresponsal Delegado: JUAN GASPAR COMERAS
Cuartel, número 17

CARIÑENA NECESITA UN HOTEL O UN BUEN PARADOR

Se acerca la festividad de la Ascensión, uno de los refulgentes jueves del año y fecha elegida tradicionalmente para que los niños carriñenenses hagan su primera comunión.

Y ya se nota esa proximidad. Los comulgantes se preparan para el gran acontecimiento en la Parroquia y sus familiares perfilan los detalles de la fiesta. Pero...

Pero hay un "pequeño" detalle. Si los familiares, como es lógico, quieren estar junto al comulgante ¿quién prepara la comida de ese día?

Total, que ya se ha generalizado la costumbre de que en esa fecha comulgante, familiares e invitados se reúnan en un restaurante para celebrar la fiesta. Y como aquí no andamos bastante bien en el aspecto hotelero, la mayoría tiene que desplazarse a otras localidades.

Por otra parte, cada día es mayor el número de visitantes que recibe el Campo de Cariñena atraídos por nuestros monumentos artísticos, nuestras costumbres, la gastronomía típica, la fama de sus vinos o la belleza de muchos de sus parajes.

Para mantener e incrementar esa corriente turística es imprescindible disponer de un establecimiento hotelero que pueda dar satisfacción a las exigencias de decoro y comodidad que los tiempos imponen.

De todo lo expuesto se deduce claramente la

necesidad de un buen hotel en Cariñena y si la industria no se decide ¿no sería cosa de ir pensando en la construcción de un Parador de Turismo en el Campo de Cariñena?

La idea no es descabellada, como hace unos años se hubiera podido pensar. La comarca crece, progresa y se desarrolla y es lógico que no se quede atrás en tan importante aspecto. Seguiremos hablando del tema otro día.

A QUIEN CORRESPONDA

INSPECCION SANITARIA DE ALIMENTOS

Hasta hace pocos años, eran inspeccionados periódicamente por los servicios técnicos correspondientes, los alimentos que se ponían a la venta en los mercados, leche, verduras, pescados y también, de cuando en cuando, se controlaban los pesos.

Es posible que se siga haciendo pues no está en nuestro ánimo poner a nadie en la picota, pero caso de que, por las circunstancias que sean, se haya suprimido este servicio, creemos que convendría funcionara nuevamente para salvaguardar la salud pública y los derechos del comprador.

Es posible asimismo que aun procediendo de buena fe, algunos alimentos llegan al consumidor en dudosas condiciones sanitarias capaces de producir daños irreparables.

Vaya pues, nuestro ruego a "quien corresponda" para que Cariñena cuente con este importante servicio de policía de mercados.

LAS CHICAS DEL SERVICIO SOCIAL

RECAUDAN FONDOS PARA SU VIAJE DE FIN DE CURSO

Las jóvenes que se encuentran haciendo el Servicio Social en la Delegación Local de la Sección Femenina, tuvieron la idea de montar un baile original con objeto de recaudar fondos para sufragar los gastos de su viaje de Fin de Curso.

La originalidad consistía en que fueran las chicas, en lugar de los chicos, las que eligieran pareja.

El éxito fue completo y como además, les cedieron

gratis la sala de Fiestas y actuó desinteresadamente la Orquesta Columbia, al final del festejo las animosas muchachas tenían ya casi cubierto el presupuesto del proyectado viaje.

Felicitemos a estas simpáticas muchachas por su éxito y les deseamos que la excursión de fin de curso que organizan satisfaga todas las esperanzas que en ella han puesto.

Fue a coger setas ... y capturó jabalíes

● Dos hermosos ejemplares, macho y hembra, cumplen hoy su primer año en cautividad.



Dn. Pedro Cebrián García, protagonista de la captura.

La flora y la fauna del Campo de Cariñena es tan rica y variada que, a veces, proporciona sorpresas como la que nos cuenta don Pedro Cebrián García que amablemente accede a ser entrevistado para los lectores de "ARAGON/exprés". Se trata de un hombre amante de la naturaleza y un experto en setas por excelencia.

—Sr. Cebrián, nárrenos, por favor, qué ocurrió.

—No sé si recordará que el año pasado por estas fechas llovió muchísimo. Debido a esto y a la bondad del clima, salieron muchas setas. Una buena tarde —recuerdo que fue el día 4 de mayo— salí con mi perro hacia el monte en busca de rebollones.

Subí hasta Encinacorba —prosigue nuestro amigo— y, nada más entrar en el pinar, ví que el perro se quedaba de "muestra" en una mata. Al

acercarme para ver que había allí, observé que salía como una flecha una jabalina y que, en un pequeño hueco, quedaban varios jabatos. Cogí tres.

—¡Menudo hallazgo! Y entonces...

—Los metí en la cesta que llevaba para las setas y regresé rápidamente a Cariñena para entregárselos al jefe de la empresa donde presto mis servicios.

Ahora es don Jenaro Tejero Abad, industrial carriñenense, el que con su proverbial simpatía contesta nuestras preguntas.

—A su juicio ¿cuántos días tenían los jabalíes cuando llegaron a su casa?

—Creo firmemente que no tendrían más de tres.

—El Sr. Cebrián nos ha dicho que fueron tres los capturados y solo vemos dos, ¿qué ha ocurrido con el otro?

—Que murió en un viaje que hice a El Frasnó, adonde los llevé para que los vieran unos amigos.

—¿Cómo ha conseguido que alcancen este tamaño?

—Con mucho sacrificio. Cuando eran de días, toda la familia, y somos muchos, participaba en las tareas de alimentación, ya que había que darles el biberón con leche maternizada a todas las horas del día y parte de la noche. También era necesario el control de las lámparas de infrarrojos porque estos animales son muy frioleros cuando son pequeños.

—¿Qué comen ahora que son grandes?



Dn. Jenaro Tejero Abad, que ha cuidado y criado ambos animales.

—De todo: pienso compuestos, maíz, patatas, remolacha...

—¿Siempre están cautivos?

—No, en absoluto. Generalmente hacen vida al aire libre, puesto que muchas horas las pasan en un huerto próximo de unos 3.000 metros cuadrados.

—¿Qué piensa hacer con ellos?

—Como son macho y hembra esperaré a ver si procrean. Si no es así, intentaremos un cruce con cerdas seleccionadas, para conseguir unos cerdos que tengan mucho jamón y poco tocino.

Esperamos que lleguen estos acontecimientos apetecidos por el "cuidador" de esta hermosa pareja de jabalíes, famosa y conocida por toda la comarca. Hasta entonces, felicidades y... que cumplan muchos más.



Dos hermosos jabalíes, macho y hembra, que hoy cumplen su primer año de vida.

Fotografías y Texto: Abelardo GONZALEZ

Daños por heladas

● LA VID, AL PARECER, NO HA SUFRIDO DAÑOS

La pasada semana les decíamos que el tiempo parecía con tendencia a mejorar, pero nuestros buenos deseos no han tenido confirmación.

Al escribir estas líneas seguimos padeciendo bajas temperaturas con fuerte viento, registrándose en las madrugadas menos de cero grados.

Por el momento y al parecer estas heladas, no han afectado a las viñas aunque, eso sí, siguen frenando su desarrollo y retrasan su total brotación.

Más afectados han resultado los cereales que en algunos sembrados aparecen "socarrados". También sufren pérdidas los almendros con caída de los frutos de tamaño pequeño.

En informaciones sucesivas esperamos poder ofrecerles datos concretos de esta nueva calamidad

abatida sobre el Campo de Cariñena y una valoración aproximada de los daños causados. Mal empieza el año.

● NUEVO ALCALDE DE COSUENDA

Nos llegan noticias de que por el gobernador civil de la provincia ha sido nombrado alcalde de Cosuenda, don José Redondo Sánchez.

"CARIÑENA/exprés" le desea toda clase de aciertos en su misión y le envía la más cordial enhorabuena.

CALATAYUD

expres

Corresponsal-Delegado: José María JOVEN MENES
Madre Puy, 6, 3.º - Teléfono 882427

GRATAS NOTICIAS

¿HACIA UN CALATAYUD CON 30.000 HABITANTES?

Las más de las veces, la labor de un cronista suele ser amarga, dolorosa e ingrata, llena de cruel sátira, o dura crítica, porque en este pícaro mundo abundan más las cosas malas, los motivos para hablar duramente, que las cosas buenas y los motivos para el regocijo. Unas veces es el egoísmo y los intereses, otras la incompetencia y también la adversidad.

Cuando el cronista ve desangrarse al pueblo que tanto quiere, cuando da el último adiós a los amigos que marchan a enriquecer con su trabajo otras localidades, cuando ve apagarse muchas chimeneas... llora dentro de lo más hondo de su alma, y sus palabras están llenas del dolor y la tristeza que embarga su corazón.

DOS GRATAS NOTICIAS

Pero hay también ocasiones en que el horizonte se despeja, y se oye el canto del "Hosanna", y entonces el corazón salta de gozo, se olvida uno de las tristezas pasadas, la pluma corre veloz sobre las cuartillas, y la mente trabaja deprisa en busca de las palabras más bellas para contar a sus lectores la feliz noticia. Y cuando como ahora son dos, me encuentro tan azarado que no sé como empezar. La primera es, que la Subsidiaria de Campsa permanecerá en Calatayud. Que sus blanquitas instalaciones, no serán desmontadas, y que la dulce voz de su sirena, continuará alegrándonos el despertar de cada mañana.

UN RUMOR CON FUNDAMENTO

La segunda, es más estupenda, aunque de momento es solo un rumor sin confirmar oficialmente, pero con fundamento. En mi crónica del pasado día 20 apuntaba la posibilidad (con mis dudas), de que la ansiada Concentración Escolar, se edificase en el viejo campo de fútbol del Empedrado.

¡Pues bien! Parece que esto se confirma, que la tramitación va por buen camino, que tenemos motivos para sentirnos optimistas. Solo me falta, que nuestro Ilustrísimo Sr. Alcalde, mi querido amigo el Dr. D. José Galindo, me llame un día por teléfono y me diga...

—¡Eduardo! ¡Lanza al vuelo las campanas de tu imaginación para que des al pueblo esta hermosa noticia! ¡Entona con toda la fuerza de tus pulmones el "Aleluya"! ¡Lo que tanto has ansiado, por lo que tanto has luchado, es una feliz realidad! ¿Podré hacerlo pronto...?

—¡Ah! Y hay más cosas que por estar en gestación, no puedo decir. ¿Será verdad aquella profecía que mi buen amigo D. Salvador Ibarra decía cuando regentaba nuestra Alcaldía... "Calatayud, es como una bomba con la mecha encendida, el día que estalle, su desarrollo será incontenible".

¿Tendría razón cuando añadía... "las diez y seis mil y pico personas que hoy deambulamos por las calles bilibilitanas se multiplicarán por dos en breve plazo"?

Eduardo LARREA

PERFILES CIUDADANOS

LOS REPARTOS, LOS VIAJES, LAS HELADAS Y TODAS ESAS COSAS

—Buenos días, Buscú la oficina de dimisiones.
—Esta es la oficina de nombramientos, pero puede servirnos.

¿A quién desea dimitir?
—A mí mismo.
—Es raro. ¿Tiene algún cargo honorífico?
—Todo lo contrario. Cobro hasta pluses y dietas.
—No lo entiendo. Normalmente los ciudadanos... ¿Qué cargo es el suyo?

—Soy figurante de desplazamientos masivos. Ya sabe usted: esos viajecitos que hacen los personajes gordos y que, según requiera el uso, han de arrastrar consigo una recua de personajillos flacos.

—Así que usted es un personaje, pero menos.
—Un poco menos, sí.
—¿Qué motivos alega para su dimisión?

—Motivos, ninguno; más bien razones sentimentales. ¿Qué quiere usted? Todos no nacemos para lo mismo.

—Cierto. Unos nacen para futbolistas, y otros para vendedores de pipas... Pero hace falta, para ser dimitido, motivos de peso. Digamos que razones contundentes.

—Verá usted mis razones. La semana anterior fui con un grupo de personajes a una simpática villa aragonesa, cerca de Calatayud. Se llama La Almunia de Doña Godina. El jefe de grupo era nada menos que un ministro. Un ministro de órdago. El gentío que de los contornos había acudido a recibirlo lloraba...

—¿De frío?
—Lloraba de emoción y de alegría al encontrarse, por fin, con alguien que no había ido a largarles una rista de promesas sino una pilada de sobres llenos de auténticos verdes.

—¿Le tocó a usted alguno?
—Yo no tenía que acallar, como los pobres campesinos, la gazuza que habían dejado las calamidades del año anterior... Dicen que en Aragón se agradece más un gesto noble que un millar de carantoñas. El ministro así debió comprenderlo cuando se vio aclamado tan enardecidamente como difícilmente volverá a serlo nunca ni en ninguna parte. El hecho de ir a entregar personalmente más de cincuenta

millones en metálico tiene pocos precedentes.

—Pero, ¿qué tiene que ver todo ello con su dimisión?

—Tiene que ver en el sentido de que, al día siguiente de la concentración y del reparto, a la mayor parte de los pueblos allí representados les tocó otro reparto de heladas que los ha partido por el eje. Y dígame usted si no es lamentable que, a raíz de que el ministro remediara los estropicios del año anterior, les haya caído encima una caca (1) todavía más grande.

—Sí. Eso no hay quien lo remedie.

—Podemos, entre todos, remediarlo un poco. Es cuestión de buena voluntad. En vez de viajar con tantos "convidados" —la frase es de José Antonio— que se viaje con los más indispensables. ¡Para el caso que, por mucho que se arminen al micro o a la figura central, les suele hacer la gente! Con ello se evitarían muchísimos gastos, incluido el de las magras con tomate.

—Creo que es usted un verdadero romántico. ¡Otro gallo nos cantara si todos pensáramos así!

—¿Por qué?
—¿Por que hay muchos inclitos ciudadanos que coleccionan cargos como se coleccionan sellos.

No hace mucho me enteré por la "tele" que el propietario de un conocido periódico tiene tantos que, para poder enumerarlos todos, en vez de tarjetas de visita usa postales.

—Sí, se dan algunos casos...

—De los que pocos se enteran. Acaso cuando se muere el personaje, entonces aparecen en su esquela tres o cuatro consejos de administración y otras tantas delegaciones, amén de un talego de encomiendas... La gente se entristece un poco, porque considera lo sensible que debe ser para el país la pérdida de tamaños angelitos.

—Bueno, creo que ya es hora de que anote mi dimisión.

—¿Aún sigue decidido?

—Lo sigo.

—Pero, ¿qué dirá su familia, si la tiene? ¿Cómo va a sostenerla?

—Mi familia, cuatro miembros en total, seguro que no aprobará mi acción... Pero, ¡vaya! ¡hay que sacrificarse por el prójimo... Después de todo, entre los cuatro aún reunimos una docena más de bien cobrados carguitos...

J. Muñoz CALLEJERO.

(1) "Caca", vocablo clásico aragonés que significa literalmente defecto o imperfección. (N. del A.)

VIDA CULTURAL

● CONFERENCIA DE DON GREGORIO MARAÑÓN MOYA

El pasado viernes día 28 de abril, a las ocho de la tarde, el Centro de Estudios Bilibilitanos de la "Institución Fernando el Católico" ofreció un nuevo acto cultural a cargo de D. Gregorio Marañón Moya, Director del Instituto de Cultura Hispánica que disertó sobre el tema "Historia y periodismo: La vida española en el siglo XIX."

Tomó la palabra el conferenciante diciendo que venía a Calatayud lleno de afecto y simpatía para, seguidamente, afirmar que la prensa es una de las partes vivas de la historia porque en ella queda reflejada toda la vida de un pueblo, de una nación, del mundo. La prensa es un elemento de consulta necesario para el historiador o conferenciante que quiera estudiar los hechos acaecidos en el pasado.

Habló de Becquer, que fue empleado, periodista, poeta pero

mediocre trabajador. Becquer contaba como suyos los amores de los demás; Becquer no fue una excepción sino regla.

Seguía diciendo que Becquer se casó con Casta, hija de un médico de Soria, y que pronto se disolvió aquel matrimonio que nunca debió consumarse. Becquer —añadió— quiso mucho a sus rimas y a su obra, y, en cuanto a las mujeres, para él solo fueron humo. Mediado el siglo XIX, Larra, dijo, que escribir en España es casi llorar. El pobre Becquer sufrió y lloró todo lo que escribió.

Se refirió a "El contemporáneo", periódico cuyas secciones glosó para afirmar que había sido como un faro con el cual se iluminaba el ayer.

El conferenciante Don Gregorio Marañón Moya fue entusiastamente correspondido con atronadores aplausos tributados por el muchísimo público que acudió a escuchar a tan ilustre orador.

● EL DESASTRE DE LAS HELADAS

En "CALATAYUD/expres", de la pasada semana decíamos que debido a los hielos la cosecha, la gran cosecha, de fruta que se avecinaba había quedado mermada grandemente.

Mucho fué lo que se había perdido, pero por uno de esos casos raros que se dan en la vida, en algunos sectores aún cabía la esperanza de que se podría salvar algo.

Sin embargo, esta esperanza duró muy poco, no llegó a siete días, porque en la madrugada del miércoles a jueves de la última semana del mes que —acaba de irse, volvió el rigor de las bajas temperaturas con bastante más intensidad que la primera vez —6 a 8 grados bajo cero— y acabó por completo con lo poco que aún parecía podía salvarse.

Nuestra Comarca, así como las riberas del Perejiles, Jiloca y Jalón han vuelto a sufrir un nuevo y duro golpe del que creemos tardarán mucho a recuperarse.

Hemos tratado de indagar sobre la importancia de estas pérdidas y lo cierto es, que aún cuando no se pueden conseguir cifras exactas, por la información que hemos recibido de varios agricultores podemos decir que las pérdidas se elevan a muchos millones de pesetas.

CIUDAD DEPORTIVA

PARA COMPLETAR SUS SERVICIOS

● CADA DIA SE HACE MAS NECESARIA LA CONSTRUCCION DE UN GIMNASIO CERRADO

La Ciudad Deportiva, que desde su implantación vino a llenar un hueco muy necesario entre los deportistas bilibilitanos, día a día ha venido cumpliendo su objetivo para el que fué creada y así, en ella —desde edad juvenil hasta personas mayores de ambos sexos— cada vez se van viendo más caras nuevas que acuden a este complejo deseosas de practicar su deporte favorito.

Entre todos estos deportistas oímos conversaciones relacionadas con las instalaciones y ninguno, aunque se reconoce algún fallo, tiene nada que oponer sobre ellas.

Sin embargo, sacamos la conclusión de que sus comentarios no están exentos de razón en relación con la falta de una instalación más. Se echa de menos, oímos, un gimnasio cerrado con sus espalderas, barra

fija, anillas, cuerdas, escalera, paralelas, pesas, potro, etc, etc.

Esta corresponsalía, ante estos comentarios, quiere romper una lanza en favor de los amantes al deporte y, para ello, nos dirigimos desde estas columnas de "CALATAYUD/expres" a la Dirección o Patronato Local de Deportes con el ruego de que estudien la posibilidad o conveniencia de implantar en la Ciudad Deportiva esa nueva instalación que, a buen seguro, los deportistas habrán de agradecer.

Estamos seguros que el Patronato Local no echará en saco roto esta sugerencia y que estudiará —dentro de sus posibilidades— la conveniencia o no de instalar ese gimnasio cerrado. Mientras tanto ahí quedan expuestas las manifestaciones de los deportistas bilibilitanos.

MUSICAL

MUSICA Y LAGRIMAS



AL STEWART: IDOLO "POP" DE INGLATERRA

El mundo de la música "pop" mantiene los reinados más efímeros. Salvo las grandes excepciones, Frank Sinatra, Elvis Presley, Ella Fitzgerald, entre los viejos; Bob Dylan, The Beatles y The Rolling Stones entre los jóvenes; y algunas figuras escondidas en la memoria de los expertos, los entronamientos y destronamientos se multiplican con la aparición de nuevos discos y nuevos ídolos.

Al Stewart no es un recién llegado al mundo de la música. Al contrario, ha grabado ya tres "Larga Duración"; los expertos descubrieron en su música una terrible influencia de Bob Dylan, lo que no le resultaba del todo favorable.

Después de haber cantado todas sus vivencias personales en el estilo desgarrado de Dylan, una historia de amor vino a aumentar la riqueza de sus experiencias.

Su último disco recoge una serie de canciones de amor dedicadas a la mujer que representó el único amor de su vida. "Creo que todavía estoy enamorado de ella. Quería casarme con esa mujer cuando tenía dieciocho años, pero me dijo que no. Antes de decirme adiós, compuse mis tres primeros discos, pero cuando su amor murió, estuve dos años sin escribir una sola nota. Todo lo que tenía se lo debía a ella. Cuando se fue, todo acabó para mí".

Su éxito del momento se titula "Pero ni siquiera me conociste" ("But you don't even know me") y media Inglaterra llora haciendo causa común con las penas amorosas de Al Stewart. Un buen negocio de amor.

Judith THOMPSON.

EL HEREDERO DE "LA VOZ"

"TONY BENNETT ES EL MEJOR CANTANTE DEL MUNDO"

(FRANK SINATRA)



Lo dijo Frank Sinatra, "La Voz", y lo rubricó en la portada de un disco. Claro que a Tony Bennett la frase le hizo bastante gracia. No porque Tony Bennett no sea un cantante desconocido, al contrario, Tony es una de las pocas voces de siempre. Sucede también que antes de esta frase, rubricada cuando Sinatra cumplió cincuenta años y se habló de su posible retirada, Frank declaró que su sucesor era Tony Bennett.

EL PRINCIPE HEREDERO

Estados Unidos es el país de los "shows" personales en televisión. Andy Williams disfruta de uno, Perry Como de otro y Tony Bennett de ninguno. ¿Cómo es posible que este cantante, considerado como el mejor del mundo, no disponga de su "show"? Simplemente: Tony no quiere. Sin embargo, todos los cantantes de "música de siempre" americana, como la de Cole Porter, Gershwin, Harol Arlen, Rodgers, Hammerstein..., se darían de bofetadas por poder actuar con la orquesta de Count Basie.

Pero para Tony Bennett, nacido en Brooklyn, pequeño, feo, y con una enorme nariz, cantar con Basie resulta habitual. En la mayor parte de sus giras artísticas se hace acompañar por esta magnífica orquesta.

Tony lleva a sus espaldas una buena dosis de sangre italiana, como dos grandes de la música de Estados Unidos, Frank Sinatra y Dean Martin. Ocupada la cima por Frank Sinatra, ha sido uno de los pocos cantantes que, sin vivir a su sombra, ha sabido interpretar la misma música en versiones perfectamente comparables. Si Andy Williams se dedicó a suavizar éxitos ajenos, Perry Como a soltar el "Do" mientras lo tuvo, Jack Jones a repartir codazos buscando un lugar en la lista, Tony Bennett, despreciando su faltade atractivo, se dedicó a cantar, y a cantar bien.

DIVORCIADO Y CON COMPROMISO

El "feo" Tony Bennett ha cruzado ya la frontera de los cuarenta.

Divorciado de su esposa Patricia desde hace un año, y padre de un hijo de cinco años, Bennett ha presentado en Inglaterra a su nueva novia, una adorable rubia "made in USA", de veintisiete años llamada Sandi Grant.

En la actualidad, además de presentar a su novia en Londres, ha cautivado por enésima vez al público de la isla con su voz, su ritmo y sin referirse una sola vez a Frank Sinatra.

Aidy SOAMMERS.



Augusto Algueró "Será el amor". La colaboración entre ambos —reanudada ahora con "Amor latino"— se remonta a 1961, cuando Conchita Bautista representó a nuestro país en Eurovisión, con el tema de Algueró "Estando contigo". Dato curioso que ya pertenece a esa historia de la música española, en la que Conchita Bautista y Augusto Algueró, cada cual en su respectivo terreno, han jugado papel protagonista. Ello puede constatar en "Amor latino", un tema de gran fuerza melódica, del que Conchita Bautista realiza una gran creación.



humilde, y es la cuarta de cinco hermanos.

Su último single, lleva de cara "A", "Sono una Donna, Non sono una Santa", que ha conseguido el núm. 1 en las listas Italianas.



JOAN BAEZ:

"CANCION DE BANGLA DESH"



JOAN BAPTISTA HUMET, nos presenta su tercer disco con dos nuevas canciones tituladas "Kristine" y "No m'importara pas gens", con las que espera irrumpir nuevamente con fuerza, en el mundo discográfico español.

JULIAN GRANADOS, cambió de sello discográfico hace un año. Durante largos meses trabajó, en la línea musical que habría de seguir en el futuro. Resultado de esta temporada de trabajo y estudios, es el nuevo single de Julian Granados con temas propios, tanto en música como en letras, con resultado francamente positivo. "Carolyn" y "Coming Back Home" es un nuevo single.



Anticipando su llegada a España, PALITO ORTEGA lanza por intermedio de RCA un single con dos canciones suyas, que como casi todas las por él compuestas e interpretadas, ya figuran en los primeros puestos de las listas hispanoamericanas y que al igual que "La Felicidad", "Corazón Contento", "Te vas a enamorar", "La Chevecha", pueden ser los éxitos de este verano. Se trata de dos temas sencillos y pegadizos "Anda y tírate al río" y "Hola".

ROSANNA FRATELLO es una Italiana que nació en San Severo (Foggia) en el año 1951. Procede de una familia muy

Joan Baez ha cambiado de compañía discográfica y ahora surge bajo etiqueta a & M Records. Joan Baez se nos presenta como autora en letra y música de las dos canciones que componen su primer sencillo y además como productora del disco.

Este sencillo tiene sobre todo una característica especial: "Se cederán los beneficios obtenidos por la venta del disco en España al UNICEF (Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia) con destino a las víctimas de Bangla Desh".

Una letra impresionante, para una melodía maravillosa. "Canción de Bangla Desh" no es sólo una insuperable interpretación de Joan Baez, es también un disco que merece triunfar.

Bangla Desh, Bangla Desh, Bangla Desh, Bangla Desh
Cuando el sol se pone en Occidente
un millón de personas muere en Bangla Desh.

Es muy antigua la historia de Bangla Desh. Hombres ciegos la hacen una y otra vez; hombres ciegos que siguen a quien les manda y quienes mandan no respetan las leyes de las naciones y exigen de todos que se sacrifiquen por el país.

Una vez más nos apartamos de todo esto. Miramos las familias sacrificadas y los ojos de una madre adolescente que vé a su tierno hijo abandonado bajo las lluvias del monzón. Vuela el cólera.

Los estudiantes dormían en paz, por la noche, en la Universidad llegaron los soldados y los mataron en sus camas. El terror llenó el colegio, despertado bajo los gritos de angustia Solo quedaron cuerpos silenciosos y helados y almohadas empapadas de rojo. Hé leído sobre el plan de los oficiales. Los niños dieron voluntariamente su sangre y las agujas tomaron de sus venas hasta la última gota de sangre. No hay tiempo para comprender. Tendrá que ser aún más fuerte el dolor, porque es muy antigua la historia de Bangla Desh. Hombres ciegos la hacen una y otra vez; hombres ciegos que siguen a quien les manda y quienes mandan no respetan las leyes de las naciones y exigen de todos que se sacrifiquen por el país.

Recientemente, Conchita Bautista participó con gran éxito en el Festival Onda Nueva, de Caracas, con la canción de